

Stratégies pour une langue neutre et inclusive :

www.lessonimpossible.com/blog/inclusive-language

Par Hélène Frohard-Dourlent et Gabriel.le
Villeneuve: [Webinaire sur le français inclusif](#)



Boîte à outils :

- Double-flexion partielle (mes ami.e.s)
- « Une personne... »
- Quelques néologismes pratiques :
 - Toustes
 - Iel, ceux, elle
- Ressources : <http://linktr.ee/francaisinclusif>

Ex. « J'aime bien travailler avec elle, iel a toujours de bonnes idées. Claude est un directeur formidable. Claude est une personne très intelligente. »

- La féminisation du langage :
 - Création de termes : écrivaine, inspectrice
 - Le féminin l'emporte : La plage et l'océan sont belles
 - Accord de proximité: L'océan et la plage sont belles
 - Double flexion totale : les collaborateurs et les collaboratrices (ou « collaborateur.rice.s »)
- Aller plus loin vers le neutre et l'inclusif :
 - **Inclusif** = pour parler de groupes mixtes (ex. traducteur.rice)
 - **Neutre** = pour parler de personnes non-binaires et propose un nouveau genre grammatical (ex. traductaire)
- Quelques stratégies de neutralisation :
 - Syntaxe et vocabulaires **épiciens** (c.à.d. androgynes)
 - Collègue, scientifique, une personne étonnante
 - Néologismes neutres :
 - Pronoms : iel, ol, ceux, elle
 - Article neutre : an, san, man
 - Mots-valise ou modifications : toustes, froeur / adelphe (de grec), Mondame, Minêtre, heureux
 - Omission : an traduct*